



PORTABLE & SUPPORT EQUIPMENT

PORTATİF & DESTEK EKİPMANLARI
ПОРТАТИВНОЕ И ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



PORTATİF



Her zaman güven ürettik

Üretmek zordur, ürettiklerinle güveni aynı potada eritmek, daha da zor. Biz dünyanın en zor işini yapıyoruz. Çünkü 1977'den beri güveni; teknoloji, dayanıklılık, estetik, hassasiyet ve uyumla birleştirerek tüm ürünlerimize yansıtıyoruz.

We always provide reliability

To manufacture is complicated but it is much more difficulty to provide simultaneously production and appropriate reliability. We carry out the most complicated process. Because since 1977 reliability, technology, durability, aesthetic, sensitivity and conformity are incorporated and have found their reflection in all our production.

Мы всегда предоставляли надежность

Производить сложно, но еще сложнее предоставлять одновременно с производством надлежащую надежность. Мы выполняем самое сложное. Потому, что с 1977 года надежность, технология, прочность, эстетичность, чувствительность и соответствие объединены и нашли свое отражение во всей нашей продукции.



İçindekiler **contents** содержание

Portatif Kesim Makineleri

Portable Saw Cutting Machines

Портативные станки для резки

6-7 KD 250 - KY 250

8-9 KD 310 - KY 310 -
KD 310 - B - KY 310- B

10-11 KD 305

12-13 KY 305

Kopya Frezeler

Template Copy Router Machines

Копировально-фрезерные станки

16-17 FR 223 - FR 223 S

18 FR 222

Orta Kayıt Kertme Makineleri

End Milling Machines

Станки для обработки торцов импоста

19 KM 212

Panç Presler

Punch Presses

Дыропробивной пресс

22 PP 110

23 PYE 101 - PYE 102 - PYE 103 - PYE 104

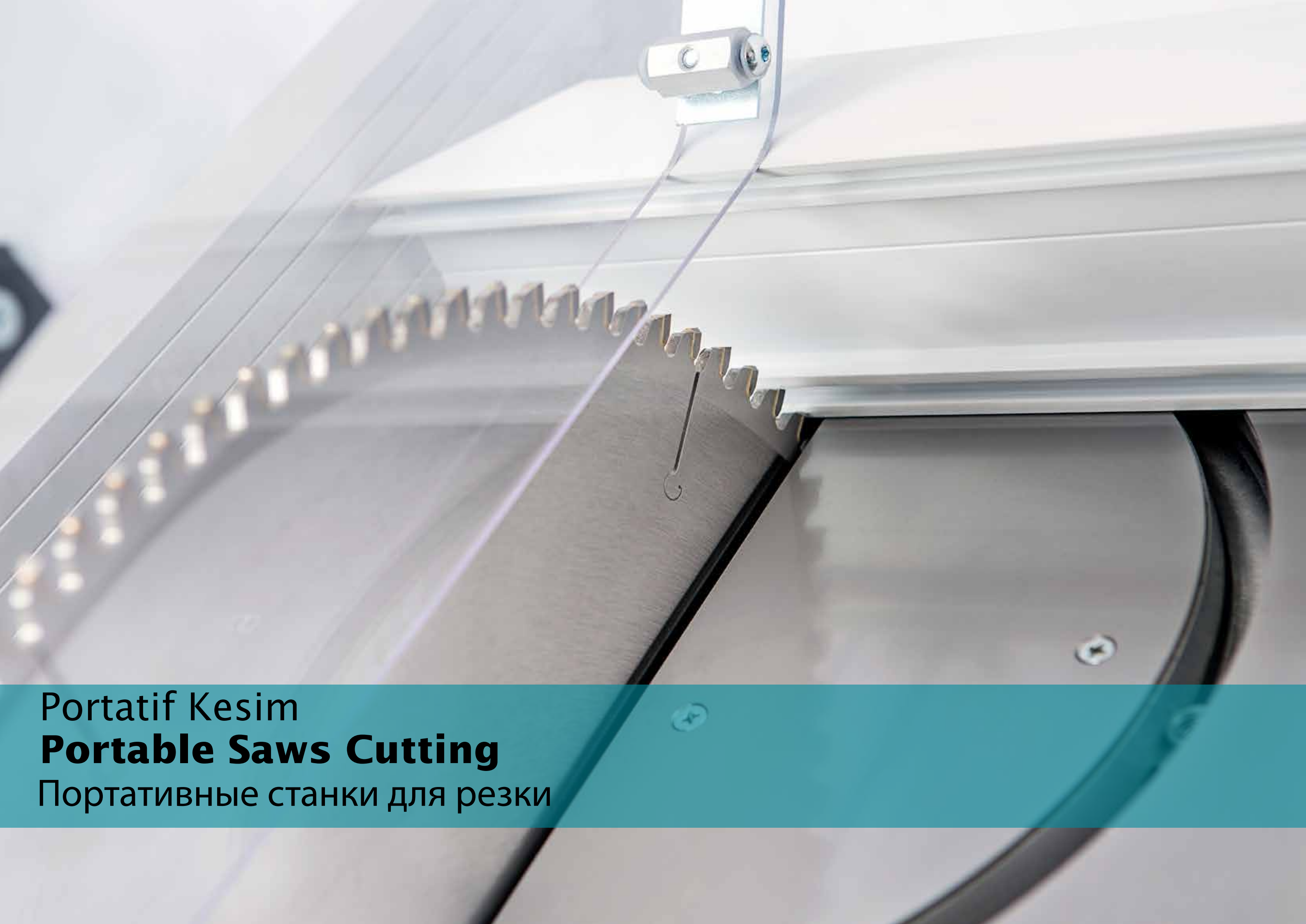
Destek Ekipmanları

Support Equipment

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

25 DLG 100/200/300/550

26 MS



Portatif Kesim

Portable Saws Cutting

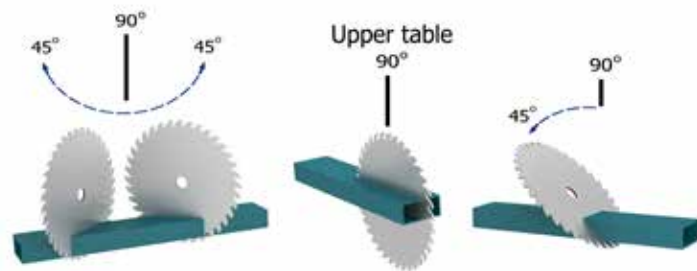
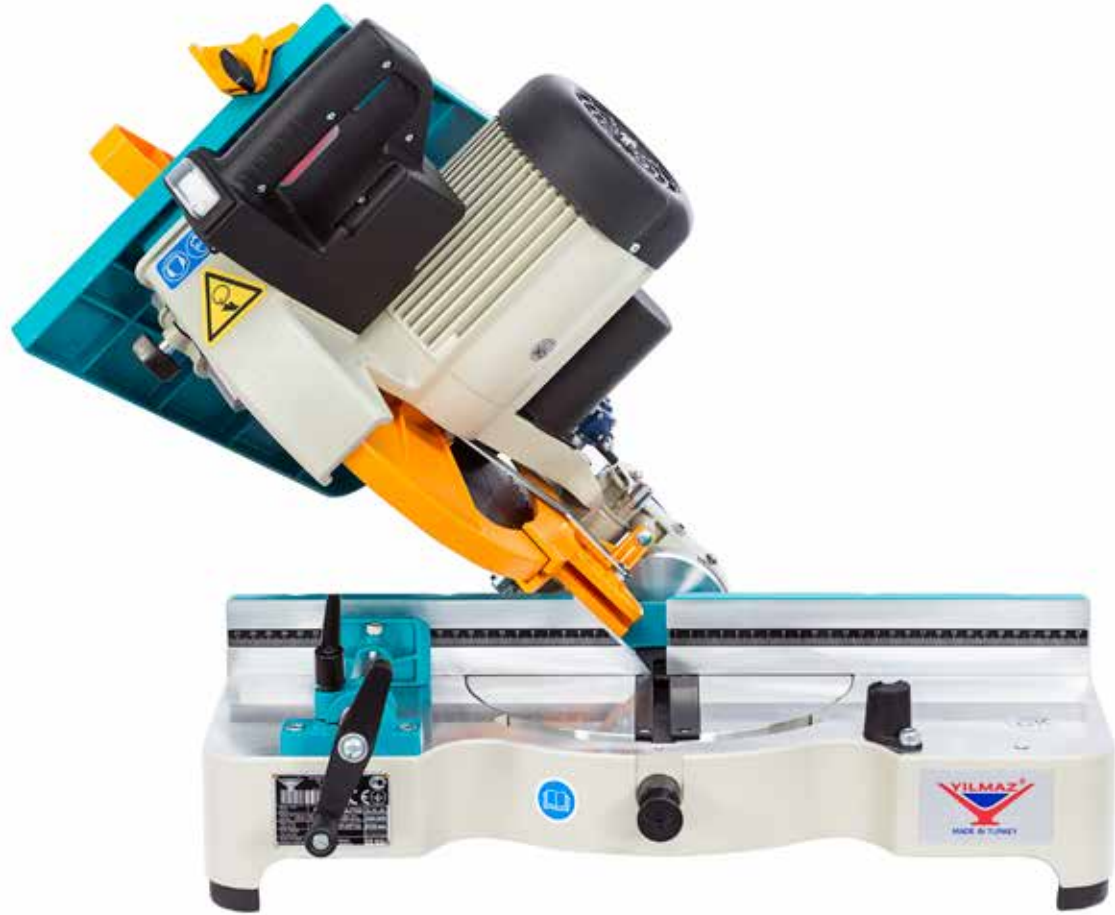
Портативные станки для резки

KD 250 – KY 250

Portatif Dereceli Kesme Makinesi

Portable Miter Saw Machine

Портативный Станок Для Резки Под Углом



Teknik Özellikler Technical Features Спецификация						
KD 250	550 W 50 Hz 230V AC N PE	D= 250 mm d= 30/32 mm	3000 dev/dak RPM	--	48x44x 62 LxHxW cm	23 kg 24 kg
KY 250	550 W 50 Hz 230V AC N PE	D= 250 mm d= 30/32 mm	3000 dev/dak RPM	a: 35 mm b: 120 mm	48x44x 62	23 kg 24 kg



KD 250 ve KY 250 PVC, alüminyum ve ahşap profillerin düz ve dereceli kesme işlemleri için tasarlanmış portatif kesme makinedir.

KD 250 and KY 250 portable miter saw machines are designed for straight and angular cutting of PVC, aluminium and wooden profiles.

KD 250 и KY 250 - это портативные станки для резки под углом, предназначенные для ровной резки и резки под углом ПВХ, алюминиевых и деревянных профилей.

45°- 30°- 22.5° -15°- 0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	Location points at 45°- 30°- 22.5° -15°- 0° both left and right	Резка с предохранителем по направлению внутрь под углами 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°
0- 45° sağ ve sol yöne ara derecelerde hassas kesme özelliği	0-45° miter angle range to the right and left infinitely adjustable	Возможность левосторонней и правосторонней резки с промежуточными углами в диапазоне 0 - 45°
0-45° aralığında sol tarafa yatar kesim özelliği (KY 250)	0-45° tilting to the left (KY 250)	Левосторонний скошенный срез в диапазоне 0-45° (KY 250)
Vibrasyonu azaltan, konfor ve kontrolü sağlayan yatay & ergonomik tutamak	Vibration reducing horizontal & ergonomic handle adds comfort and control	Горизонтальная эргономичная ручка, снижающая вибрацию и обеспечивающая комфорт и контроль
Üst tabla üzerinde kesme ve biçme özelliği	Lateral and longitudinal cutting feature on the upper table	Функция боковой и продольной резки на верхнем столе
Sağlam yay sistemi ve koruyucu şiper	Strong spring system and protective shield	Надежная пружинная система и защитный экран

STANDART AKSESUARLAR

- Profil dayama
- 1x yatay mengene

OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Makine sehpa
- MKN 150 konveyör
- MKN 300 konveyör
- Ø 250 mm testere

STANDARD ACCESSORIES

- Profile support
- 1x horizontal manual clamp

OPTIONAL ACCESSORIES

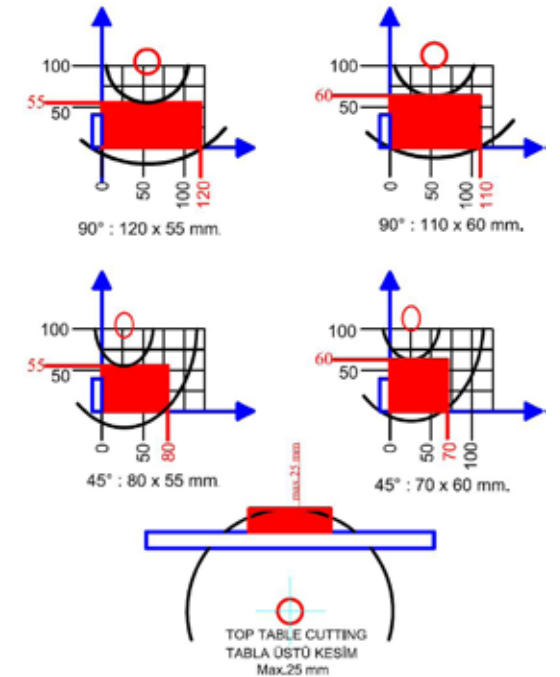
- Machine stand
- MKN 150 roller conveyors
- MKN 300 roller conveyors
- Ø 250 mm saw blade

СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Профильный упор
- 1 горизонтальный ручной прижим

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Подставка для станка
- Рольганг MKN 150
- Рольганг MKN 300
- Пильный диск Ø 250 мм



KD 310 – KY 310

KD 310 B – KY 310 B

Portatif Dereceli Kesme Makinesi
Portable Miter Saw Machine
Портативный Станок Для Резки Под Углом



STANDART AKSESUARLAR

- Profil dayama
- 1x yatay mengene

OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Makine sehpa
- MKN 150 konveyör
- MKN 300 konveyör
- Ø 300 mm testere

STANDARD ACCESSORIES

- Profile support
- 1x horizontal clamp

OPTIONAL ACCESSORIES

- Machine stand
- MKN 150 roller conveyors
- MKN 300 roller conveyors
- Ø 300 mm saw blade

СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Профильный упор
- 1 горизонтальный ручной прижим

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Подставка для станка
- Рольганг MKN 150
- Рольганг MKN 300
- Пильный диск Ø 300 мм

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации					
KD/KY 310	800 W 50 Hz 230 V AC N PE	D = 300 mm d = 30 / 32 mm	3000 dev/dak. RPM	a : 50 mm b : 130 mm (KY 310) 63x48x52 LxHxW cm	29 kg. 30 kg.

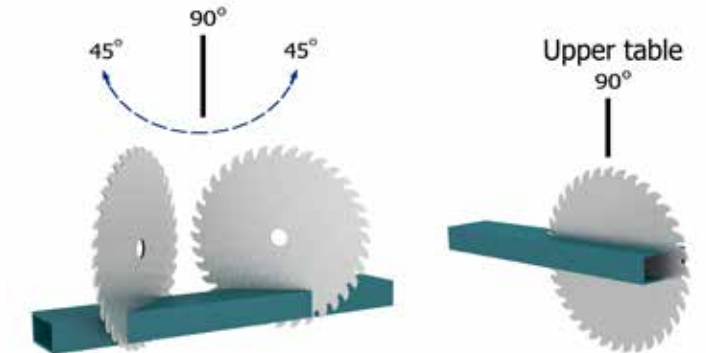
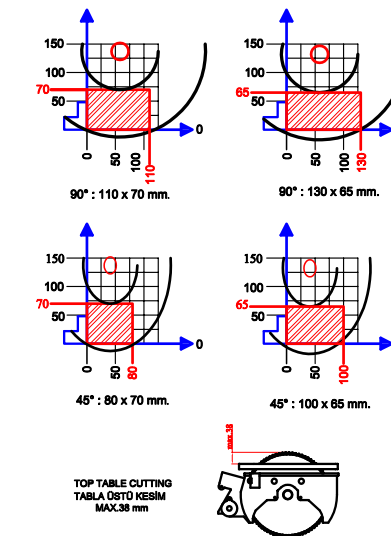


KD 310 ve KY 310 PVC, alüminyum ve ahşap profillerin düz ve dereceli kesme işlemleri için tasarlanmış, portatif kesme makineleridir.

KD 310 and KY 310 portable miter saw machines are designed for straight and angular cutting of PVC, aluminum and wooden profiles.

KD 310 и KY 310 - это портативные станки для резки под углом, предназначенный для ровной резки и резки под углом ПВХ, алюминиевых и деревянных профилей.

45°- 30°- 22.5° -15°- 0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	Location points at 45°- 30°- 22.5° -15°- 0° both left and right	Резка с предохранителем по направлению внутрь под углами 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°
0- 45° aralığında sağ ve sol yöne ara derecelerde kesme özelliği	0-45° miter angle range to the right and left infinitely adjustable	Возможность левосторонней и правосторонней резки с промежуточными углами в диапазоне 0 - 45°
0-45° aralığında sol tarafa yatar kesim (KY 310)	0-45° tilting angle range to the left (KY 310)	Левосторонний скошенный срез в диапазоне 0-45° (KY 310)
Dinamik motor frenleme sistemi (KD 310 B / KY 310 B)	Dead man switch & dynamic motor brake unit (KD 310 B / KY 310 B)	Динамическая тормозная система двигателя (KD 310 B / KY 310 B)
Vibrasyonu azaltan, konfor ve kontrolü sağlayan yatay & ergonomik tutamak	Vibration reducing horizontal & ergonomic handle adds comfort and control	Горизонтальная эргономичная ручка, снижающая вибрацию и обеспечивающая комфорт и контроль
Üst tabla üzerinde kesme ve biçme özelliği	Lateral and longitudinal cutting feature on the upper table	Свойство резки и распила на верхнем столе
Sağlam yay sistemi ve koruyucu siper	Strong spring system and protective shield	Надежная пружинная система и защитный экран



KD 305

Portatif Dereceli Kesme Makinesi

Portable Miter Saw Machine

Портативный Станок Для Резки Под Углом



KD 305 PVC, alüminyum ve ahşap profillerin düz ve dereceli kesme işlemleri için tasarlanmıştır, portatif kesme makinesidir
KD 305 portable miter saw machine is designed for straight and angular cutting of PVC, aluminium and wooden profiles.
 KD 305 – это портативный станок для резки под углом, предназначенный для ровной резки и резки под углом ПВХ, алюминиевых и деревянных профилей.

45°- 30°- 22.5° -15°- 0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	Location points at 45°- 30°- 22.5° -15°- 0° both left and right	Левосторонняя и правосторонняя резка с предохранителем под углами 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°
45° sol - 45° sağ ara derecelerde hassas kesim	Pivoting range from 45° left to 45° right infinitely adjustable	Точная резка под промежуточными углами 45° вправо -45° влево
0-45° aralığında sol tarafa yatar kesim (KY 305)	0-45° tilting angle range to the left (KY 305)	Диапазон угла наклона 0-45° влево (KY 305)
Üst tabla üzerinde kesme ve biçme özelliği	Lateral and longitudinal cutting feature on the upper table	Боковая и продольная резка на верхнем столе
Sağlam yay sistemi ve koruyucu siper	Strong spring system and protective shield	Сильная пружинная система и защитный экран

STANDART AKSESUARLAR

- Profil dayama
- 1x yatay mengene

STANDARD ACCESSORIES

- Profile support
- 1x horizontal clamp

СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Профильный упор
- 1 горизонтальный прижим

OPSİYONEL AKSESUARLAR

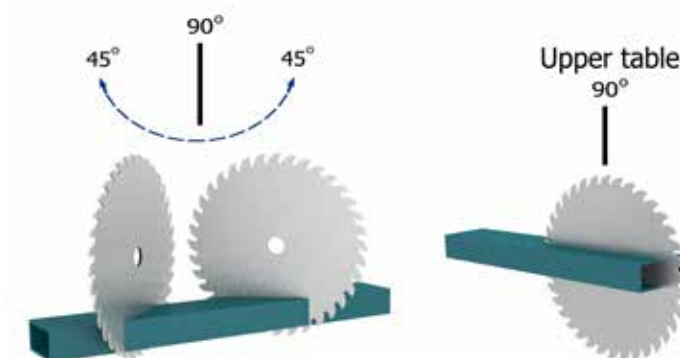
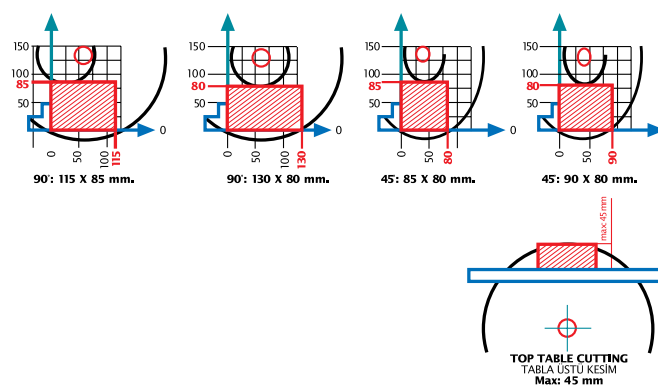
- MKN 300 veya MKN 150 konveyör
- MS makine sehpası
- Ø 300 mm testere

OPTIONAL ACCESSORIES

- MKN 300 or MKN 150 roller conveyors
- MS type of machine stand
- Additional Ø 300 mm saw blade

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Рольганг MKN 300 или MKN 150
- Подставка для станка MS TYPE
- Пильный диск диаметром 300 мм



Teknik Özellikler Technical Features Спецификации						
KD 305	750 W 230V 50 Hz	D= 300 mm d= 30-32 mm	3000 D/dak. RPM	—	63x48x52 LxHxW cm	29 kg. 30 kg.

KY 305

Portatif Dereceli Kesme Makinesi

Portable Miter Saw Machine

Портативный станок для резки под углом



KY 305 PVC, alüminyum ve ahşap profillerin düz ve dereceli kesme işlemleri için tasarlanmıştır, portatif kesme makinesidir.

KD 305 portable miter saw machine is designed for straight and angular cutting of PVC, aluminum and wooden profiles.

KY 305 – это портативный станок для резки под углом, предназначенный для ровной резки и резки под углом ПВХ, алюминиевых и деревянных профилей.

45°- 30°- 22.5° -15°- 0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	Location points at 45°- 30°- 22.5° -15°- 0° both left and right	Резка с предохранителем по направлению внутрь под углами 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°
45° sol - 45° sağ ara derecelerde hassas kesim	Pivoting range from 45° left to 45° right infinitely adjustable	Возможность точной резки в промежуточных углах 45° влево - 45° вправо
0°- 45° aralığında sola yatar kesim	Tilting range from 90° to 45° left	Левосторонний скошенный срез в диапазоне 0-45°
Üst tabla üzerinde kesme ve biçme özelliği	Lateral and longitudinal cutting feature on the upper table	Резка и распил на верхнем столе
Sağlam yay sistemi ve koruyucu siper	Strong spring system and protective shield	Надежная пружинная система и защитный экран

STANDART AKSESUARLAR

- Profil dayama
- 1x yatay mengene

STANDARD ACCESSORIES

- Profile support
- 1x horizontal clamp

СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Профильный упор
- 1 горизонтальный прижим

OPSİYONEL AKSESUARLAR

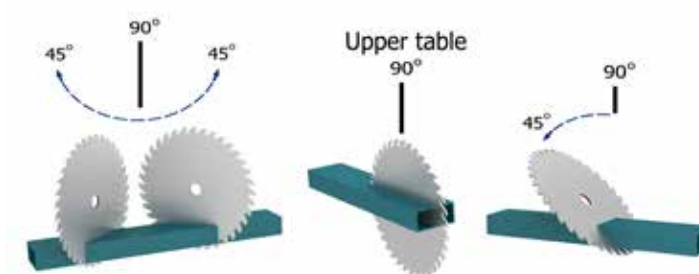
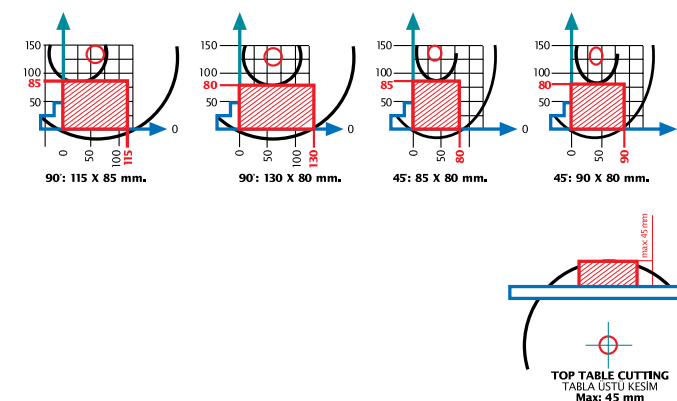
- MKN 300 veya MKN 150 konveyör
- MS makine sehpa
- Ø 300 mm testere

OPTIONAL ACCESSORIES

- MKN300 or MKN150 roller conveyors
- Ms type of Machine stand
- Ø 300 mm saw blade

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Рольганг MKN 300 или MKN 150
- Подставка для станка MS
- Пильный диск Ø 300 мм



Teknik Özellikler Technical Features Спецификации						
KY 305	750 W 230V 50 Hz	D= 300 mm d= 30-32 mm	3000 D/dak. RPM	45° a: 50mm b: 130 mm	63x48x52 LxHxW cm	29 kg 30 kg

KD 250/300 Serisi

KD Serisi Ürün Karşılaştırma	KD Series Product Comparison	Сравнение станков серии KD	KD 310	KY 310	KD 305	KY 305	KD 250	KY 250
Testere Çapı (mm)	Saw blade diameter (mm)	Диаметр пильного диска (мм)	Ø 300	Ø 300	Ø 300	Ø 300	Ø 250	Ø 250
45°- 30°- 22.5° - 15°- 0° açılarda sağ ve sol yönde susta ile kesim	Location points at 45°- 30°- 22.5° -15°- 0° both left and right	Левосторонняя и правосторонняя резка с предохранителем под углами 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°	✓	✓	✓	✓	✓	✓
45° sol - 45° sağ ara derecelerde hassas kesimi	0-45° mitre angle range to the right and left infinitely adjustable	Точная резка под промежуточными углами 45° вправо -45° влево	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Üst tabla üzerinde kesme ve biçme özelliği	Lateral and longitudinal cutting feature on the upper table	Функция резки и распила на верхнем столе	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ergonomik kol	Ergonomic handle	Эргономичная ручка.	✓	✓	✗	✗	✓	✓
0°-45° sol tarafa yatar kesim özelliği	0°-45° tilting angle range to the left side	Функция резки с диапазоном угла наклона 0 ° -45 ° влево	✗	✓	✗	✓	✗	✓
1 x yatay mengene	1 x horizontal clamp	1 горизонтальный прижим	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Profil Dayama	Profile stop	Упор профиля	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Motor frenleme sistemi	Motor braking system	Система торможения двигателем	KD 310 B	KY 310 B	✗	✗	✗	✗
Püskürtmeli testere soğutma sistemi	Spray saw blade cooling system	Система охлаждения пильного диска распылением	optional	optional	✗	✗	✗	✗
Dahili testere	Equipped with the saw blade	Встроенный пильный диск	optional	optional	optional	optional	optional	optional
Makine sehpası	Machine stand	Подставка для станка	optional	optional	optional	optional	optional	optional
MKN 300 (3.0 m) veya MKN 150 (1.5 m) konveyör	MKN 300 (3.0 m) or MKN 150 (1.5 m) roller conveyor	Рольганг MKN 300 (3.0 м) или MKN 150 (1.5 м)	optional	optional	optional	optional	optional	optional

Kopya Frezeler
Template Copy Router Machines
 Копировально-фрезерные станки

FR 223 – FR 223 S

Portatif Kopya Freze Makinesi
Portable Template Copy Router
Копировально-фрезерный станок



STANDART AKSESUARLAR

- Ø5 freze ucu
- 2x sol ve sağ profil dayama
- 2x yatay manuel mengene
- Kopya şablonu
- Elektrik ile çalışan takım soğutma sistemi (FR 223 S)

OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Makine sehpa kiti
- İlave freze ucu
- Özel kopyalama şablonu
- MKN 150 konveyör

STANDARD ACCESSORIES

- Ø5 router bit
- 2x left and right profile stops
- 2x horizontal clamps
- Copy template
- Elektrically working spray cooling systems (FR 223 S)

OPTIONAL ACCESSORIES

- Machine stand kit
- Additional router bit
- Special copy template
- MKN 150 roller conveyor

СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Фреза диаметром 5 мм
- 2 правых и левых упора профиля
- 2 ручных горизонтальных прижима
- Шаблон для копирования
- Электрическая система для охлаждения инструмента (FR 223 S)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Комплект подставки для станка
- Дополнительная фреза
- Специальный шаблон для копирования
- Рольганг MKN 150



3 mm kalınlığa kadar alüminyum ve PVC kapı ve pencere profillerindeki, barrel yuvası delikleri, su tahliye kanalları, menteşe ve ispanyolet yeri gibi birçok frezeleme ve delik delme işlemleri için kullanılır.

It is used for the processing of slots for locks, drilling handles, hinges, espagnolette and barrel holes and opening water drain slot on PVC and aluminum profiles up to 3 mm of thickness.

Этот станок используется для фрезерования и сверления различных отверстий, пазов под ручки, замки и фурнитуру, дренажных каналов, отверстий под петли и шпингалеты в ПВХ и алюминиевых дверных и оконных профилях толщиной до 3 мм.

Menteşe, kol yeri ve barrel yuvası delikleri ile ispanyolet ve kilit yuvası açma gibi birçok frezeleme ve delik delme işlemleri için kullanılır	Opening locks, drilling handles, hinges, espagnolette and barrel holes etc. on PVC and aluminum profiles	Применяется для фрезерования и сверления различных отверстий и пазов под петли, ручки, замки, шпингалеты и различную фурнитуру
Ergonomik kullanma kolu	Ergonomic handle for ease of operation	Эргономичная ручка для простоты использования
Dökme alüminyum gövde	Cast aluminum structure	Корпус из литого алюминия
Krom kaplı paslanmaz yataklama milleri	Corrosion proof bearing shaft	Хромированные коррозионностойкие подшипниковые валы
İşleme Kapasitesi: X:270, Y:110, Z:110 mm	Machining capacity: Z:270, Y:110, Z:110 mm	Производственная мощность станка: X:270, Y:110, Z:110 мм
Bağlanabilir profil genişliği: W:140	Clamping capacity: W:140	Ширина закрепляемого профиля: W:140
Kaplamalı saç metal şablon	Chrome electroplated copy template	Шаблон из металлического листа с гальваническим покрытием
2 adet izleme pimi	Two pcs. of tracer pins	2 копировальных пальца
Ø5 freze ucu monte edilmiş olarak	Equipped with Ø 5 router bit	Встроенная фреза Ø5

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации					
FR 223	750 W 50 Hz 230 V AC P N PE	14000 dev/dak RPM	X=270 mm y=110 mm z=110 mm	62x58x52 LxHxW cm	46 kg. 48 kg.

FR 222

Portatif Kopya Freze Makinesi

Portable Template Copy Router

Портативный копировально-фрезерный станок



STANDART AKSESUARLAR

- Ø5 freze ucu
- 2x sol ve sağ profil dayama
- 2x yatay manuel mengene

OPSİYONEL AKSESUARLAR

- İlave freze ucu
- Özel kopyalama şablonu
- MS model makine sehpa

STANDARD ACCESSORIES

- Ø5 router bit
- 2x left and right profile stops
- 2x horizontal clamps

OPTIONAL ACCESSORIES

- Additional router bit
- Special copy template
- MS type of machine stand

СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Фреза диаметром 5 мм
- 2 правых и левых упора профиля
- 2 ручных горизонтальных прижима

ОПЦИОННЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Дополнительная фреза
- Специальный шаблон для копирования
- Подставка для станка модели MS



KM 212

Portatif Orta Kayıt Alıştırma Makinesi

Portable End Milling Machine

Портативный станок для фрезерования импоста



STANDART AKSESUARLAR

- 1x manuel dikey mengene
- 1x manuel yatay mengene

OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Makine sehpa
- Bıçak seti
- Talebe göre H: 80 x W: 160 mm üretim

STANDARD ACCESSORIES

- 1 x manual vertical clamp
- 1 x manual horizontal clamp

OPTIONAL ACCESSORIES

- Machine stand
- Milling cutter set
- H:80 x W:160 mm is possible on demand

СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- 1 ручной вертикальный прижим
- 1 ручной горизонтальный прижим

ОПЦИОННЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Подставка для станка
- Набор фрез
- Производство в размерах H: 80 x W: 160 мм по заказу



3 mm kalınlığa kadar PVC ve 2 mm kalınlığa kadar alüminyum kapı ve pencere profillerindeki, barel yuvası delikleri, su tahliye kanalları, menteşe ve ispanyolet yeri gibi birçok frezeleme ve delik delme işlemleri için kullanılır.

It is used for the processing of slots for locks, drilling handles, hinges, espagnolette and barrel holes and opening water drain slot on PVC and aluminium profiles up to 3 mm and 2 mm of thickness respectively.

Этот станок используется для фрезерования и сверления различных технических отверстий, пазов под ручки, замки и фурнитуру, дренажных каналов, отверстий под петли и шпингалеты в дверных и оконных профилях из ПВХ толщиной до 3 мм и из алюминия толщиной до 2 мм.

Menteşe, kol yeri ve barel yuvası delikleri ile ispanyolet ve kilit yuvası açma gibi birçok frezeleme ve delik delme işlemleri için kullanılır	Opening locks, drilling handles, hinges, espagnolette holes etc. on PVC and aluminium profiles	Применяется для фрезерования и сверления различных отверстий и пазов под петли, ручки, замки, шпингалеты и различную фурнитуру.
Dökme alüminyum gövde	Cast aluminium structure	Корпус из литого алюминия
Krom kaplı paslanmaz yataklama milleri	Corrosion proof bearing shaft	Хромированные коррозионностойкие подшипниковые валы
Kaplamalı saç metal şablon	Electroplated copy template	Шаблон из металлического листа с гальваническим покрытием.
Ø5 freze ucu monte edilmiş olarak	Equipped with Ø 5 router bit	Встроенная фреза Ø5

Alüminyum ve PVC profilleri hassas bir biçimde alıştırma işlemlerinde kullanılan manuel olarak çalışan portatif kertme makinesidir.

Portable machine which works manually, ideal for end milling operations on PVC and aluminium profiles precisely.

Этот портативный отрезной станок с ручным управлением, используемый для точного фрезерования импоста из ПВХ и алюминиевых профилей.

Portable machine which works manually, ideal for end milling operations on PVC and aluminum profiles precisely

Manuel freze hareketi ile kaliteli kertme operasyonları	High quality end milling operations by means of the manual operation	Качественные операции фрезерования с ручной подачей фрезы
Burç parçalar ile ayarlanabilir kesme derinliği	Practical cutter adjustment by means of the gap parts	Регулируемая глубина резки с помощью втулок
Manuel mengeneler ile iş parçası güvenli olarak bağlanır	Fixing the workpiece by means of the manual vertical and horizontal clamps	Надежное и безопасное крепление заготовки при помощи пневматических прижимов
Kertme ölçüleri: H:65 x W:160 mm	End milling profile dimension: H:65 x W:160 mm	Размеры профиля, подвергаемого торцовому фрезерованию (HxW): 65 x 160 мм.
Bağlanabilir maksimum profil ölçüsü: H:65 x W:160 mm	Max. clamping capacity: H:65 x W: 160 mm	Максимальный диаметр пильного диска: Ø 120 мм
Maksimum testere çapı: Ø120	Max. saw blade diameter: Ø120 mm	Размеры профиля, подвергаемого торцовке (HxW): 65 x 160 мм (по заказу производство 80 x 160 мм)
Maksimum testere çapı: Ø120	Max. saw blade diameter: Ø120 mm	Максимальный диаметр пильного диска: 120 мм

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации					
FR 222	1200 W~1 230V 50~60 Hz	27000 D/dak. RPM	X: 270 mm Y: 120 mm Z: 80 mm	60x48x54 LxHxW cm	28 kg. 30 kg.

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации					
KM 212	800 W~1 230V 50~60 Hz	3000 D/dak. RPM	d=30mm D=max.120mm	57x51x 42 LxHxW cm	28 kg. 30 kg.

FR Serisi

FR Serisi Ürün Karşılaştırma	FR Series Product Comparison	Сравнение станков серии FR	FR 223	FR 223 S	FR 222
Motor gücü (kW)	Motor power (kW)	Мощность двигателя (кВт)	0,75	0,75	1.2
Ø5 mm freze takım monteli (mm)	Equipped with Ø5 mm cutter tool	Оснащен фрезой Ø5 мм	✓	✓	✓
Üçlü kol yeri delme (2x Ø10, 1x Ø13mm)	Triple drilling mechanism (2x Ø10, 1x Ø13mm)	Механизм тройного сверления под ручку (2x Ø10, 1x Ø13 мм)	x	x	x
Maksimum profil işleme alanı (mm)	Maximum, profile machining area (mm)	Максимальная площадь обработки профиля (мм)	"X:270 Y:110 Z:110"	"X:270 Y:110 Z:110"	"X:270 Y:120 Z:80"
Hava tabancası	Air gun	Пневматический пистолет	x	x	x
2 x profil dayama	2 x profile stop	2 профильных упора	✓	✓	✓
2 x yatay mengene	2 x horizontal clamp	2 горизонтальных прижима	manual	manual	manual
Püskürtmeli takım soğutma sistemi	Spray saw blade cooling system	Система охлаждения пильного диска распылением	x	✓	x
MA 240 ortalama aparatı	MA 240 centring apparatus	Центрирующее устройство MA 240	x	x	x
MKN 150 (1.5m) konveyör	MKN 150 (1.5m) roller conveyor	Рольганг MKN 150 (1.5 м)	optional	optional	x
Makine sehpası	Machine stand	Подставка под станок	optional	optional	optional
İlave freze ucu	Additional router bit	Дополнительная фреза	optional	optional	optional
Özel kopyalama şablonu	Custom copy template	Специальный шаблон для копирования	optional	optional	optional



Panç Presler / **Punch Presses**
Дыропробивной пресс

PP 110

Pnömatik Panç Pres
Pneumatic Punch Press
Пневматический дыропробивной пресс



STANDART AKSESUARLAR

- Ayak pedali

OPSİYONEL AKSESUARLAR

- Özel kalıp
- Profil destek aparatı

STANDARD ACCESSORIES

- Foot pedal

OPTIONAL ACCESSORIES

- Special tools
- Profile Support apparatus

СТАНДАРТНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

- Ножная педаль

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

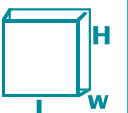
- Специальная форма
- Устройство поддержки профиля

Alüminyum profillere, üzerinde bağlı olan kalıba göre delik, kanal vb. açmak amacıyla tasarlanmış pnömatik sistemle çalışan punç pres makinesidir.

Ideal for pneumatic punching applications such as opening holes and slots on aluminium profiles.

Этот дыропробивной пресс (станок) с пневматической системой, предназначенный для пробивания различных технических отверстий и пазов на алюминиевых профилях, в соответствии с установленной на нем формой.

Döner tablaya aynı anda 4 adet kalıp bağlama	Housing capacity up to 4 pcs. of separate punching tools on the rotating table	На вращающийся стол могут быть установлены одновременно 4 формы.
Hızlı ve pratik kalıp değiştirme özelliği ile zaman tasarrufu sağlar	Saving time thanks to the practical and quick tool change features	Экономия времени благодаря функции быстрой смены формы
Güçlü pnömatik presleme: 3000 kg	Powerful pneumatic cylinder: 3000 kg	Мощное пневматическое прессование: 3000 кг.
Maksimum kalıp yüksekliği: 120 mm	Maximum tool height: 120 mm	Максимальная высота формы: 120 мм
2 mm ye kadar alüminyum profillere işlem yapılabilir.	Opens corners up to 2 mm of thickness	Возможна обработка алюминиевых профилей толщиной до 2 мм

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации					
		BAR	Air Cons.		
PP 110	3000 kgf	6-8 Bar	35 lt./dak lt./min	63x73x 38 LxHxW cm	72 kg. 88 kg.



PYE 101 PYE 103 PYE 102 PYE 104

Manuel Panç Pres / **Manual Punch Press** / Ручной дыропробивной пресс



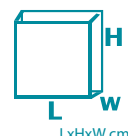
Alüminyum profillerin köşe bağlantıları için slot açmaya yarayan manuel prestir.

Manual press machines which open corner joint slots on the corners of aluminum profiles manually.

Это ручной дыропробивной пресс, предназначенный для пробивания пазов для угловых соединений алюминиевых профилей.



Alüminyum profillere bağlantı yuvaları açar.	Opens corner joint holes on the aluminium profiles	Пробивает отверстия для угловых соединений на алюминиевых профилях
1,5 mm ye kadar alüminyum profillere işlem yapılabilir.	Opens corners up to 1.5 mm of thickness	Пробивает углы толщиной до 1,5 мм
Pratik işlem	Practical operations	Практичные операции
Ergonomik tasarım	Ergonomic design of the body	Эргономичный дизайн корпуса
Sertleştirilmiş özel kalıp seti	Special punch tool set hardened	Набор специальных закаленных форм

Özellikler Technical Features Спецификации	 LxHxW cm	
PYE	24x27x40	7,5 kg. 8 kg.

DLG 100 DLG 200 DLG 300 DLG 550



Dijital Boy Ölçme Cihazı

Digital Length Gauge

Цифровое устройство для измерения длины



DLG serisi dijital boy ölçme cihazları uzun boy profilleri hassas olarak ölçmek amacı ile pahalı kumpaslara alternatif olarak geliştirilmiş kullanımı çok kolay ölçüm cihazlarıdır. 1 m, 2 m, 3 m ve 5,5 m ölçme kapasitesine sahip olan bu cihazlar geniş dayanma yüzeyi ile ölçme hatalarını da elimine etmektedir

The DLG Digital Length Gauges offer a rugged alternative to callipers, for longer length measuring with the measuring capacity of 1 m, 2m, 3m and 5,5 m. Not only does the DLG 100 boast larger anvils than callipers it is also available in longer lengths and offers a non-marring surface for the material to rest while being measured. Thus, eliminating errors from the tool being misaligned with the surface of the part.

DLG 100, DLG 200, DLG 300 и DLG 550– это очень простые в использовании измерительные устройства, разработанные как альтернатива дорогим штангенциркулям для точного измерения профилей большой длины.

Эти устройства с возможностью измерения 1 м, 2 м, 3 м и 5,5 м также исключают ошибки измерения благодаря своей широкой опорной поверхности

Destek Ekipmanları
Support Equipment
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

Okunması kolay LCD ekran	Easy to read LCD Digital Readout	Легко читаемый цифровой ЖК-дисплей
90° ve 45 ° profil ölçme özelliği	Capability of 90° and 45° of profiles	Функция измерения профиля 90° и 45°
İnç ve mm olarak kesirli ölçme özelliğitrikli	Inch or mm fractional display	Дробное измерение в дюймах и мм
IP 67 korumalı ölçü skalası	IP67 Rated Protection on Scale	Измерительная шкала со степенью защиты IP 67
IP 60 korumalı ekran	IP60 Rated Protection on Display	Дисплей с защитой IP 60
Kalibrasyon, tarih ve ofset ayar özelliği	Adjustable parameters for pre-set datum and offsets	Функция калибровки, установка даты и точки смещения
Lineer hareketi sağlayan yatak ve rulman sertleştirilmiş çelik malzemedir	Linear movement guides and bearings are highly resistance steel material	Направляющие и подшипники, обеспечивающее линейное движение, изготовлены из высокопрочной стали
Sertleştirilmiş özel çelik malzemeden üretilmiş lineer hareket rayı	Linear motion guide rail made of special steel material	Направляющая линейного движения механизма движения изготовлена из специальной высокопрочной стали
Ölçme kapasitesi: DLG 100 1 metre, DLG 200 2metre, DLG 300 3 metre, DLG 550 5,5 metre	Measuring capacity: DLG 100 1 meter, DLG 200 2 meter, DLG 300 3 meter and DLG 550 5,5 meter200 2 meter, DLG 300 3 meter and DLG 550 5,5 meter	Измерительная способность: DLG 100 1 метр, DLG 200 2 метра, DLG 300 3 метра, DLG 550 5,5 метров
Ölçme hassasiyeti: +/- 0.1 mm /m	Measuring accuracy: (+/- 0.1) mm/m	Точность измерения: +/- 0,1 мм / м



MS

Makine Sehпасı **Machine Stand** Станина Станка



KD/KY 300 - KD/KY 305- KD/KY 310- FR 222 - KM 212 -
PP 110 - PYE 100 - PYE 101- PYE 102 - PYE 104 modelleri için kullanılır

**For KD/KY 300 - KD/KY 305 - KD/KY 310 - FR 222 - KM 212-
PP 110 - PYE 100 - PYE 101- PYE 102 - PYE 104 models**

Используется для моделей KD/KY 300 - KD/KY 305 -KD/KY 310 - FR 222 - KM 212 -
PP 110 - PYE 100 - PY 101- PYE 102-PY 104



YILMAZ MAKİNE SAN. ve TİC. A.Ş.
www.yilmazmachine.com.tr
444 4 178